

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5316210 (4) Date 9.02.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 183280 (9) Date			
(10) Your Ref 412		(11) Your Order No./Date 550003761403 6.02.18		(15) Additional Details 07131/6444515		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Collection EX W		paid ☐ unpaid ☒		(21) Packing look below		(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 9926		(24) net 8754	
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN								(26) Place of unload 17551			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks					
1	250.1.4229.92 20.5.00503.00	Speed Gear rev (Index -) 250 Bari		6602	Pi						
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu		628	Pi V						
	Batch number	606012		497	Pi V						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu		479	Pi V						
	Batch number	606012		606	Pi V						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson		564	Pi V						
	Batch number	606012		554	Pi V						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson		548	Pi V						
	Batch number	606012		546	Pi V						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson		545	Pi V						
	Batch number	606012		459	Pi V						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson		423	Pi V						
	Batch number	606012		406	Pi V						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson		347	Pi V						
	Batch number	606012									
		COLATA I									
		180-171860									
		500-490446									
		KUEHNE + WAGEL'S									
		Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno									
		15 FEB 2018									
		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									
		BUCAINE SU UN CASSO									
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

1) Sender/vendor

2) Vendor no. 91014398

3) Freight order number

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1022940

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 9.02.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) St

22) Contents

23) Tare weight
In kg24) Gross weight
In kg

5316210

3

TBA 520858

4 Forged Parts - rough

1172

9926

5316211

10

Getrag Ita

4 Forged Parts - rough

1085

13429

5316212

3

Getrag Ita

4 Forged Parts - rough

75

846

1

Getrag Ita

3 Forged Parts - rough

75

846

25)

Total number

27

26)

Volume cdm/loading meters

Total

27)

2332

28)

24201

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

32.021

33) Value of transportation insurance
to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number WOT41463

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party)

Above delivery received completely and intact

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 FEB 2018

"Ricevuto con riserva di

Company stamp/signature

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).

Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

verifica su qualità e quantità

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Euro skids

Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



EDI WAYBILL

Shipment No: 1022940

9.02.18 - 12:51

PAGE

01.01

Supplier plant: 000
-NO: 91014398Recipient plant Cust...: 6297977139
-NUMBER: 00030067

SHIPPING ADR: 17551

STOCK.LOC

Cotarko GmbH

Getrag S.p.A

PT. OF CONSUMPT.:

Plant Modugno

Ship. type:

Emdener Str.

Via die Ciclamini 4

CARRIER..... Collection EXW

50735 Köln

70026 Modugno (Bari)

-NUMBER:

ITALIEN

Shipment Wt.Gros: 0024201

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY	MARKV-NUMBER
5316210	2501422992	6602	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761403
9.02.18	20.5.00503.00			250	Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	628	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	497	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	479	TBA 520858	
	VP:	1 - Heson	X	606	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	564	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	554	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	548	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	546	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	545	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	459	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	423	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	406	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	347	Getrag Italien Heson	
5316211	2501421792	5513	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761401
9.02.18	20.5.00504.00			250	Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	462	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	450	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	449	TBA 520858	
	VP:	2 - TBA 520858 neu	X	439	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	434	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	431	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	404	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	380	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	248	TBA 520858	
	VP:	1 - Heson	X	471	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	469	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	437	Getrag Italien Heson	
5316212	2511108590	812	ST	S/	Zahnrad RW Gang	550003915501
9.02.18	20.5.00612.00			DCT 300		
001	VP:	1 - Heson	X	812	Getrag Italien Heson	

***** E N D *****

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUANTITY:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

15 FEB 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-001084 vom 09.02.2018



18-001084

Ludwigsburg, 09.02.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.02.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.02.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5316210 5316211 5316212	11 Anzahl der LM Nombre des colis 27	12 Art der Verpackung Mode d'emballage HESON
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 24.201
		15 Umfang cbm	
		Summe: Total 27,00 HESON	
		24.201,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		15-2-18 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-02-2018 empfangen am Réception des marchandises le 15 FEB 2018 70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604